

J e g y z ő k ö n y v

Készült: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2014. május 14-én, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Iskola (Biatorbágy, Karinthy Frigyes u. 3.) épületében, 16³⁰ órakor megtartott üléséről.

Jelen vannak:

Rack Ferencné	elnök
Wéber Ferencné	képviselő
Steer Ferenc	képviselő

Rack Ferencné: Köszönti a megjelenteket. Az elnök megállapítja, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat határozatképes, az ülést megnyitja és javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítőjére Wéber Ferencné személyében.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével Wéber Ferencné jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztja.

Rack Ferencné: Javaslatot tesz a napirendre, a meghívóval megegyezően.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével – a következő napirendek megtárgyalását fogadja el:

Napirend:

- 1. Műtermi látogatás Lelkes Márk szobrászművésznél**
- 2. A kitelepítési emlékhely feliratáról**
- 3. Biztonsági kamera elhelyezéséről**
- 4. Tájékoztató az óvodai és iskolai beíratásról**
- 5. Városünnep Testvérvárosokkal rendezvénysorozat lebonyolításával kapcsolatos előkészületekről**

1. Műtermi látogatás Lelkes Márk szobrászművésznél

Előadó: elnök

Rack Ferencné: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Lelkes Márk szobrászművész műtermében megtekintette a készülőben lévő szobrot, mely a magyarországi németek elűzésének állít emléket.

2. A kitelepítési emlékhely feliratáról

Előadó: elnök

Rack Ferencné: Kéri, hogy tárgyalják meg a kitelepítési emlékhely feliratáról szóló javaslatokat.

Kéri, hogy önkormányzatuk hozzon döntést kitelepítési emlékmű elnevezéséről. Az emlékmű megvalósítását támogatók névsora bronztablán kerül elhelyezésre. Javasolja, hogy az alábbi felirat kerüljön elhelyezésre az emberi alak fölé emelkedő kapura:

„Egy batyuval jöttek ...” „Mit einem Bündel ...” 1946.
Hozzászólás, javaslat nem lévén, a vitát lezárja és szavazásra bocsátja a tájékoztatót.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
17/2014.(V.14.)NNÖ határozata**

A kitelepítési emlékhely feliratáról

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy megtárgyalta a kitelepítési emlékhely feliratára vonatkozó javaslatot.

Az önkormányzat az emberi alak fölé emelkedő kapura az alábbi felirat elhelyezését támogatja..

„Egy batyuval jöttek ...” „Mit einem Bündel... ” 1946”

Az emlékmű megvalósítását támogatók névsora bronztablán kerül elhelyezésre.

3.) Biztonsági kamera elhelyezéséről

Előadó: elnök

Rack Ferencné: Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy fel kívánja venni a kapcsolatot Biatorbágy polgármesterével, Tarjáni Istvánnal, hogy a kitelepítési emlékhely biztonsági kamerával történő ellátása érdekében tegye meg a szükséges lépéseket. Ehhez kéri az önkormányzat felhatalmazását.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
18/2014.(V.14.)NNÖ határozata**

Biztonsági kamera elhelyezéséről

Biatorbágy Város Német Nemzetiségi Önkormányzata felhatalmazza Rack Ferencné elnök asszonyt, hogy vegye fel a kapcsolatot Tarjáni István polgármesterrel a kitelepítési emlékhely biztonsági kamerával történő ellátása érdekében.

4.) Tájékoztató az óvodai és iskolai beíratásról

Előadó: elnök

Rack Ferencné: Tájékoztatja a képviselőket az óvodai és iskolai beíratás tapasztalatairól. Az óvodai német nemzetiségi csoportban 22 gyermek, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskolában 45 fő első osztályos tanuló kezdi meg tanulmányait.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 19/2014.(V.14.)NNÖ határozata

Tájékoztató az óvodai és iskolai beíratásról

Biatorbágy Város Német Nemzetiségi Önkormányzata az óvodai német nemzetiségi csoportba és a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola 2014/15-ös tanév első évfolyamára történő beíratásról szóló beszámolót megtárgyalta.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a 22 német nemzetiségi óvodás és 45 tanköteles biatorbágyi gyermek beíratásáról szóló beszámolót elfogadja.

5.) Városünnep Testvérvárosokkal rendezvénysorozat lebonyolításával kapcsolatos előkészületekről

Rack Ferencné: Tájékoztatja a képviselőket a Városünnep Testvérvárosokkal rendezvénysorozat előkészületeiről. A 2014. június 21-én megrendezésre kerülő konferencián Ungváry Krisztián történész tart előadást „Szemtől szemben a tényekkel” címmel. Majd a Fűzes Tánc csoport „Sorsunk” címmel tánc koreográfiát ad elő, végül Rack Ferencné beszámol a Biatorbágyon jelenleg zajló német nemzetiségi életről.

Június 22-én szombaton 11 órától a kitelepítési emlékhely avatóünnepségen, koszorúzás, majd ezt követően helyi kulturális csoportok műsora zárja a rendezvényt. Ez a nap egyben a Pest megyei németek kitelepítési emléknapja is. A rendezvénysorozatra szóló meghívó előkészületei megtörténtek.

A rendezvényen a vendéglátást Biatorbágy Város Önkormányzata, a Német Nemzetiségi Önkormányzat közösen, valamint a Turwallel Stantish Egyesület bonyolítja le.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 3 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (3fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
20/2014.(V.14.)NNÖ határozata**

**Városünnep Testvérvárosokkal rendezvénysorozat lebonyolításával
kapcsolatos előkészületekről**

Biatorbágy Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a Városünnep Testvérvárosokkal rendezvénysorozat lebonyolításával kapcsolatos előkészületekről szóló tájékoztatót elfogadja.

Rack Ferencné: Több hozzászólás, észrevétel, javaslat nem lévén megköszöni a munkát, az ülést bezárja.

k.m.f.

Rack Ferencné
elnök

Wéber Ferencné
elnökhelyettes
jegyzőkönyv-hitelesítő